FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 192
Enu. 21

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. 9 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans le canton de Stoke — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par F. X. O. Tremblay — Enumerator. / Recenseur. — June 10 11

Page 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwellings House. / Maisons	Family, household or institution. / Ménage ou famille	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an Immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dernier de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in shipyard," "in blast furnace," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une scierie," "dans un chantier," "dans un atelier," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per day at other occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by hour. / Taux de gain par heure lorsque l'employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in last year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (if children between 5 and 15 years of age) speak English or French. / Sait (si enfants entre 5 et 15 ans) parler l'anglais ou le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
73	73	Hebert Stanislas	Stoke	M	Fils	C	9 fev	1904	7	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																	2	oui	oui	F						
1		" Agnès	id R 8	F	Fille	C	25 juil	1906	4	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	F						
2		" Cécile Rosa		F	Fille	C	16 jan	1910	1	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																									
3		" Nadine		F	Fille	C	12 déc.	1911	7/12	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																									
4	74	Maynard Charles W.	id R 8	M	Chef	M	14 juil.	1851	59	Angleterre	1869		Anglaise	Anglaise	Cath. R	Cultivateur																oui	oui	F	a					
5		" Lea		F	Epouse	M	4 fev.	1846	65	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	F	aa					
6	75	74 Duberuil Louis		M	Gendre	M	2 août	1871	39	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R	Télégraphiste				11-6-68									1000	10	15		oui	oui	Fr	aa					
7		" Marie		F	Epouse	M	31 Mars	1876	35	P.Q.			Anglaise	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	F	aa					
8		" Gaston		M	Fils	C	21 déc	1907	3	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R																									
9		" Mariette		F	Fille	C	3 mars	1909	2	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																									
10	76	74 Guillemette Jean Baptiste	tot R 12 8	M	Chef	M	4 juin	1857	54	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur				0 0 00													oui	non	non	F					
11	77	77 " Julie	id R 8	F	Epouse	M	2 août	1858	52	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R	"				0 0 00													non	non	non	F					
12	78	78 Côté William	id R 8	M	Chef	M	4 mai	1882	29	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	cultivateur				0 0 00													oui	oui	oui	F					
13		" Oliviene		F	Epouse	M	22 déc	1885	26	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
14		" Béatrice		F	Fille	C	28 avril	1909	2	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																									
15	79	78 Provencher Joseph	tot R 10 8	M	Chef	M	20 Août	1860	51	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R	Cultivateur				0 0 00													oui	oui	oui	F					
16		" Clara	id R 8	F	Epouse	M	20 sept	1862	48	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R	"				0 0 00													oui	oui	oui	F					
17		" Brinda		F	Fille	C	9 Mars	1888	24	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
18		" Alfred		M	Fils	C	5 fev	1890	21	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	J. de Bell				0 0 00													oui	oui	oui	F					
19		" Adelina		F	Fille	C	8 mars	1891	20	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
20		" Alphonse		M	Fils	C	25 juin	1892	18	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	J. de Bell				0 0 00													oui	oui	oui	F					
21		" Marie		F	Fille	C	2 Jan	1898	13	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
22		" Hedwidge		F	Fille	C	24 fev	1900	11	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
23		" Olivier		M	Fils	C	18 avril	1903	7	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
24	79	79 Pelletier Rosaire		M	Chef	M	25 Déc	1874	36	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	cultivateur				0 0 00													oui	oui	oui	F					
25		" Rachel		F	Epouse	M	2 Mai	1877	33	Eccl.		1911	Français	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
26	83	83 " Wilbrod		M	Chef	M	2 Mai	1876	35	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	journalier				0 0 00	5th	Lapierre	5	60	250									oui	oui	oui	F					
27		" Elvina		F	Epouse	M	27 déc	1880	30	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
28		" Alma		F	Fille	C	22 jan	1900	11	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																									
29		" Rachel		F	Fille	C	16 fev	1911	7/12	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																									
30	84	84 Robidas Thomas		M	Chef	M	29 mars	1839	72	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur				0 0 00													oui	non	non	F					
31		" Casimir		F	Epouse	M	17 Jan	1852	59	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	non	non	F					
32		" Alfred		M	Fils	C	14 Août	1870	41	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur				0 0 00													oui	oui	oui	F					
33		" Wilhelmine		F	Fille	C	5 Jan	1891	20	P.Q.			Français	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
34		" Jean Baptiste		M	Fils	C	13 Sept	1892	18	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	J. de Bell				0 0 00													oui	oui	oui	F					
35		" Marie Louise		F	Fille	C	1 Juin	1895	16	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
36		Dubreuil Jean Baptiste		M	Fils adopté	C	11 Avril	1910	1	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																									
37	82	82 Dubreuil John Sr.		M	Chef	M	26 Oct	1865	46	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur				0 0 00													oui	oui	oui	F					
38		" Amanda		F	Epouse	M	29 Juil	1858	52	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R	"																	oui	oui	oui	F					
39		" Rose Aline		F	Fille	C	29 Mars	1887	24	P.Q.		1911	Française	Canadienne	Cath. R																									
40	85	85 Provencher Tiffre		M	Chef	M	1 Avril	1862	49	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	Cath				0 0 00													oui	non	oui	F					
41		" Marie		F	Epouse	M	12 Juin	1867	44	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
42		" Théodore		M	Fils	C	3 Mai	1892	19	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	J. de Bell				0 0 00													oui	oui	oui	F					
43		" Aimé		M	Fils	C	17 Mai	1894	17	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R	" "				0 0 00													oui	oui	oui	F					
44		" Ovide		M	Fils	C	2 Août	1896	14	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
45		" Délima		F	Fille	C	25 Mars	1897	14	P.Q.			Française	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
46		" Romuald		M	Fils	C	30 Mars	1898	13	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
47	87	87 Murphy Joseph		M	Chef	M	22 Mai	1877	34	P.Q.			Irlandais	Canadien	Cath. R	Cultivateur																									
48		" Mathilde		F	Epouse	M	29 fev	1884	27	Eccl.			Française	Canadienne	Cath. R																									
49		" Emma		F	Fille	C	24 Juin	1905	5	P.Q.			Irlandaise	Canadienne	Cath. R																		oui	oui	oui	F					
50																																								